REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work - Fatherland

PORT AUTHORITY OF DOUALA
(P.A.D)

PORT AUTHORITY OF LIMBE
TRANSITIONAL ADMINISTRATION

PORT AUTHORITY OF LIMBE | PORT AUTONOME DE LIMBE

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

PORT AUTONOME DE DOUALA
(P.A.D)

ADMINISTRATION TRANSITOIRE
DU PORT AUTONOME DE LIMBE

ADMINISTRATION TRANSITOIRE DU PORT AUTONOME DE LIMBE

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHÉS

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 002 /AONO/CIPM/ATPAL/2026 DU 19/11/2026 RELATIF AU NETTOYAGE DES LOCAUX ET DES BUREAUX DE L'ADMINISTRATION TRANSITOIRE DU PORT AUTONOME DE LIMBE.

FINANCEMENT : BUDGET ATPAL

TACHE : 3206001

EXERCICES 2027 ET SUIVANTS

Novembre 2026

TABLE DES MATIÈRES

N° DE PIÈCE	LIBELLÉ	N° PAGE
Pièce n° 1	Avis d'Appel d'Offres (AAO) en français et en anglais	03
Pièce n° 2	Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO)	08
Pièce n° 3	Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP)	17
Pièce n° 4	Cahier des Clauses Techniques Particuliers (CCTP)	26
Pièce n° 5	Cadre du Bordereau des Prix Unitaires (BPU)	32
Pièce n° 6	Cadre du Devis Quantitatif et Estimatif (DQE)	34
Pièce n° 7	Formulaires et Modèles à utiliser	36
Pièce n° 8	Modèle de Marché (MM)	43
Pièce n° 9	Liste des banques et compagnies d'assurances autorisées et habilitées à émettre des cautions dans le cadre des Marchés Publics	48

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work - Fatherland

PORT AUTHORITY OF DOUALA
(P.A.D)

PORT AUTHORITY OF LIMBE
TRANSITIONAL ADMINISTRATION

PORT AUTHORITY OF LIMBE | PORT AUTONOME DE LIMBE

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

PORT AUTONOME DE DOUALA
(P.A.D)

ADMINISTRATION TRANSITOIRE
DU PORT AUTONOME DE LIMBE

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 002 /AONO/CIPM/ATPAL/2026 DU 19/11/2026
RELATIF AU NETTOYAGE DES LOCAUX ET DES BUREAUX
DE L'ADMINISTRATION TRANSITOIRE DU PORT AUTONOME DE LIMBE.

Pièce n°1 : Avis D'Appel d'Offres

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work - Fatherland

PORT AUTHORITY OF DOUALA
(P.A.D)

PORT AUTHORITY OF LIMBE
TRANSITIONAL ADMINISTRATION

INTERNAL TENDER BOARD

PORT AUTHORITY OF LIMBE | PORT AUTONOME DE LIMBE

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

PORT AUTONOME DE DOUALA
(P.A.D)

ADMINISTRATION TRANSITOIRE
DU PORT AUTONOME DE LIMBE

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHES

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 002 /AONO/CIPM/ATPAL/2026 DU 19/11/2026 RELATIF AU NETTOYAGE DES LOCAUX ET DES BUREAUX DU L'ADMINISTRATION TRANSITOIRE DU PORT AUTONOME DE LIMBE	OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 002 /ONIT/ITB/PAL-TA/2026 OF 19/11/2026 CONCERNING THE CLEANING OF THE OFFICES AND SURROUNDINGS OF THE PORT AUTHORITY OF LIMBE TRANSITIONAL ADMINISTRATION.
1. OBJET DE L'APPEL D'OFFRES Le Directeur Délégué de l'Administration Transitoire du Port Autonome de Limbé (ATPAL), Autorité Contractante, lance un Appel d'Offres National Ouvert relatif au nettoyage des locaux et bureaux de l'ATPAL.	**1. OBJECT OF THE INVITATION TO TENDER** The Director Delegate of the Port Authority of Limbe Transitional Administration (PAL/TA) hereby launches in emergency an Open National Invitation concerning the cleaning of the offices and surroundings at the PAL/TA.
2. CONSISTANCE DES PRESTATIONS Les prestations, telles que définies dans les Termes de Référence, comprennent le nettoyage des bureaux et toilettes et l'entretien des espaces verts dans les différents sites ci-après - Main Office -Down Beach - Bota (Shipping Office et Bota Terminal - Les cases de passage au Jardin Botanic, - TIKO Terminal. - Idenau Terminal	**2. SCOPE OF WORK** The services, as defined in the Terms of Reference, include cleaning of offices, toilets, car parks and the maintenance of green spaces in the various sites below; - Main Office (Down Beach) - Bota (Shipping Office and Bota Terminal) - Guest house (Botanic Gardens) - Tiko Terminal. - Idenau Terminal
3. DELAI D'EXECUTION Le délai d'exécution est de vingt-quatre (24) mois réparti comme suit : **Tranche ferme** : du 1er janvier 2027 au 31 décembre 2027 (12 mois) ; **Tranche conditionnelle** : du 1er janvier 2028 au 31 décembre 2028 (12mois).	**3. COMPLETION TIME** The precise time for the completion of the work is twenty-four (24) months from the **Confirmed Phase** 1st January 2027 to 31st December 2027 (12 Months); **Conditional Phase** 1st January 2028 to December 31 2028 (12 months).
4. PARTICIPATION ET ORIGINE La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux sociétés de droit camerounais installées au Cameroun.	**4. PARTICIPATION AND ORIGIN** Participation in this Invitation for Tenders is reserved for companies established in Cameroon.
***5.* FINANCEMENT ET COUT PREVISIONNEL** Les prestations seront financées par le budget du PAL, exercices 2027 et suivants. Tache :3206001. Le coût estimatif du projet est de : **60 102 000 (Soixante millions cent deux mille Francs CFA** TTC	**5. FINANCING AND ESTIMATED COST** The services will be financed by the PAL/TA budget, financial years 2027 and following. Imputation: 3206001. **The estimated cost of the project is:** Sixty million one hundred and two thousand (60,102,000) **Francs CFA. Tax included .**

6. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables, au Service Administratif et Financier de la Direction principal ATPAL situé à Down Beach, BP 456 Limbe, dès publication du présent avis.	**6. CONSULTATION OF THE FILE OF INVITATION TO TENDER** The file may be consulted during working hours at the Administration and Finance Service, PAL/TA, Main Office, Down Beach, P.O Box 456, Limbe as soon as this notice is published.
7. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES Le dossier peut être obtenu au Bureau Courrier de Main Office, sis à Down Beach-Limbé dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **quatre-vingt mille (80 000) francs CFA** dans le compte **n° 33598860001-94** intitulé **"Compte Spécial CAS-ARMP"** ouvert dans toutes les Agences BICEC.	**7. ACQUISITION OF THE TENDER FILE** Tender files may be obtained at the Mail Office of PAL/TA, Main Office, Down Beach, Limbe as soon as this notice is published, upon presentation of a cash deposit receipt testifying the payment of a non-refundable sum of **FCFA Eighty Thousand (80,000)** in **CAS- ARMP ACCOUNT N°33598860001-94** opened in all BICEC Agencies.
8. CAUTIONNEMENT PROVISOIRE Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission délivrée par une banque ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministère des Finances dont la liste figure à la pièce 9 du DAO d'un montant égal : Ces cautions doivent être valables pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.	**8. BID BOND** Each bidder shall provide together with his administrative documents a bid bond issued by a bank or an insurance company approved by the Ministry of Finance listed in part 9 of the tender file for an amount equal to: This bid bonds must remain valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.
9. REMISE DES OFFRES Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir au Bureau Courrier de Main Office, sis à Down Beach-Limbé, au plus tard le **15 Décembre 2026 à 09 heures (locale)** et devra porter la mention : **APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 002 /AONO/CIPM/ATPAL/2026 DU 19/11/2026 POUR LE NETTOYAGE DES LOCAUX ET DES BUREAUX DE L'ADMINISTRATION TRANSITOIRE DU PORT AUTONOME DE LIMBE.** **« à n'ouvrir qu'en séance de dépouillement».**	**9. SUBMISSION OF OFFERS** Each bid drafted in English or French presented in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, in sealed envelopes should be deposited Mail Office of PAL/TA, Main Office, Down Beach, Limbe latest the **15th December 2026, at 09 am**. They should bear the following indications: **OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 002 /ONIT/ITB-SSC/AT/PAL/2026 OF 19/11/2026 FOR THE CLEANING OF THE OFFICES AND SURROUNDINGS OF THE PORT AUTHORITY OF LIMBE TRANSITIONAL ADMINISTRATION.** **"To be opened only during the tender review session".**

10. RECEVABILITÉ DES OFFRES

Les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux dispositions du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

L'absence de la caution de soumission entraine son rejet pur et simple.

10. ADMISSIBILITY OF OFFERS

The other necessary administrative parts will have to be imperatively produced in originals or copies certified by the originating department or an administrative authority, in accordance with the provision of the Particular Regulation of the Invitation to tender.

They must obligatorily go back to less than three (03) months preceding the date of filing by the offers or subsequently be established to the date of signature of the Opinion of Invitation to tender.

The absence of the bid bond results in its outright rejection.

11. OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des plis se fera en un (01) temps.
L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le **15 Décembre 2026 à 10 heures** à la salle de réunion, sis à Main Office Down Beach, siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de leurs offres.

11. OPENING OF OFFERS

The opening of bids shall be once.
The administrative, technical and financial offers will be open at the conference hall of Main Office, Down Beach, on **15th December 2026, at 09 am**, by the Internal Tenders Board, PAL/TA, sitting in the presence of bidders or their dully mandated representatives having a mastery of the file.

12. Critères d'évaluation :

12.1. Critères éliminatoires

- Absence de la caution de soumission ;
- Absence ou non-conformité d'une autre pièce du dossier administratif après le délai de 48 heures ;
- Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;
- Omission d'un prix unitaire quantifié ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur de n'avoir pas d'antécédents dans les marchés publics (marchés mal exécutés, abandonnés ou partiellement exécutés) au cours des trois (03) dernières années ;
- Note technique inférieure à 80/100.

12.2. Autres critères essentiels

L'évaluation des offres techniques se fera selon le cadre de notation suivant :

- Présentation de l'offre	02 pts
- Références du soumissionnaire	30 pts
- Expérience du personnel	10 pts
- Moyen logistique et matériel	45 pts
- l'original de l'Attestation de visite des sites,	05 pts
- Organisation du travail et plan de déploiement des agents	08 pts
TOTAL	**100 pts**

12. Evaluation Criteria

12.1 Eliminatory Criteria

- Absence of the bid bond;
- Absence or non-compliance of another document in the administrative file after 48 hours deadline;
- False statements or falsified documents;
- Omission of a quantified unit price;
- Absence of an honorable pledge not to have antecedent in the execution of public contract (poor execution, partial performance or abandonment) during the last three (03) years;
- Technical marks less than 80/100.

12.2. Essential Criteria

The valuation of the tender will be arithmetical and will be done as follow:

- presentation of offer	02 marks
- References of bidder	30 marks
- Competencies of the staff	10 marks
- Material and logistics	45 marks
- original attestation of site visit	05 marks
- Organization of work and staff deployment	08 marks
TOTAL	**100 marks**

Les critères essentiels sont détaillés dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Seuls les soumissionnaires qui auront obtenu le score technique supérieure ou égale à 80 points sur 100 sur les critères essentiels seront jugés techniquement qualifiés et admis à l'analyse financière. **13. ATTRIBUTION DU MARCHÉ** L'attribution du Marché se fera au soumissionnaire présentant l'offre financière évaluée la moins-disante.	The essential criteria are detailed in the RPAO. Only the tenderers who will have obtained the technical score higher than 80/100 on the essential criteria judged will be technically qualified and admitted with the financial analysis. **13. ATTRIBUTION OF CONTRACT** The contract will be awarded to the tenderer submitting the lowest evaluated financial bid.
14. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix jours (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.	**14. VALIDITY OF OFFERS** the tenderers remain committed by their offers during ninety days (90) days starting from the deadline fixed for the handing-over of the offers
15. DELAI D'EXECUTION Le délai d'exécution prévu est de vingt-quatre (24) mois comme suit : - **Tranche Ferme** : du 1er janvier 2027 au 31 Décembre 2027 (12 mois) - **Tranche Conditionnelle** : du 1er Janvier 2028 au 31 Décembre 2028 (12 mois).	**15. EXECUTION DEADLINE** The duration for the execution of the contract is twenty-four (24) months as follows: - **Confirmed Phase** (Year n°1): 1st January 2027 to 31st December 2027 (12 months); - **Conditional Phase** (Year n°2): 1st January 2028 to 31st December 2028 (12 months).
16. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service Administratif et Financier de Main Office .	**16. FURTHER INFORMATION** Complementary information may be obtained during working hours at the Port Authority of Limbe (PAL), Administration and Finance Service of the Main Office
17. LUTTE CONTRE LA CORRUPTION Pour tout acte de corruption, bien vouloir saisir la cellule anti-corruption mise en place suivant la décision N° 1357-17/DG/PAD du 12 Juillet 2021. Contacts : TEL : (+237) 650 91 23 18 Email : contact@pal.cm	**17. FIGHT AGAINST CORRUPTION** To report any corrupt practices, please call or send a message to the anti-corruption cell set up by the decision N° ° 1357-17/DG/PAD of 12 July 2021 at the following numbers: TEL : (+237) 650 91 23 18 **Email:** contact@pal.cm

Fait à Limbé, Le 19 NOV 2026

LE DIRECTEUR DÉLÉGUÉ,

Pour Le Directeur Général
et par Délégation
Le Directeur Délégué
de L'Administration Transitoire
du Port Autonome de Limbe"

Dr. NDIVE NDUNGU Thomas

Ampliations :
- ARMP ;
- CIPM-AS.